



# CAMP CASSIDY

EST.



ÉTABLI

- 2019 -

# Bienvenue à CAMPCASSIDY

Grâce à la générosité de nos donateurs, nous avons le plaisir d'offrir des séjours de courte durée dans nos deux chalets de loisirs aux militaires et aux premiers intervenants, anciens et actuels, ainsi qu'à leurs familles immédiates. Les cabanes sont conçues pour offrir une retraite tranquille. Profitez du ciel nocturne, du magnifique lac, des sons de la nature... et détendez-vous.

Sous réserve de disponibilité et conformément au règlement du camp, les membres du personnel et leur famille peuvent bénéficier d'un séjour de deux nuits maximum une fois par saison d'exploitation (du long week-end d'ouverture de mai à la fermeture de Thanksgiving). Chaque cabine peut accueillir un maximum de 4 personnes. Garez votre véhicule sur le parking de l'entrée et marchez jusqu'à votre cabine.

## Cabane n° 1 - Adrian's Place

Depuis les fenêtres et les portes avant, Adrian's Place offre une vue imprenable sur le verger de pommiers, les arbres indigènes, l'eau bleue du lac et les collines ondulantes au loin.

## Cabane n° 2 - JM's Place

Niché dans un endroit privé au milieu des arbres, JM's Place est parfaitement orienté pour offrir une vue de carte postale sur le lac tout en conservant la beauté de la forêt environnante.

*Profitez de votre séjour!*



# Règles

## CAMP CASSIDY

POUR LE PLAISIR ET LA SÉCURITÉ DE TOUS NOS INVITÉS LES RÈGLES SUIVANTES SONT EN VIGUEUR :



Il n'est PAS permis de fumer ou d'écouter de la musique dans les cabines. La consommation d'alcool ou de cannabis n'est pas autorisée sur le terrain du Camp Cassidy.



Ne laissez pas d'ordures sur le site ou à l'intérieur de la cabane. Des poubelles à l'épreuve des ours sont situées au kiosque de Monahan Commons.



Les véhicules motorisés ne sont pas autorisés sur la propriété du camp. Le parking situé à l'entrée du camp est limité à un véhicule par cabine. Le stationnement se fait à vos risques et périls.



Des brouettes sont à votre disposition pour vous aider à transporter vos affaires jusqu'à votre cabine. Vous devez remettre la brouette sur le parking après chaque utilisation. Ne pas laisser à la cabane car d'autres clients peuvent en avoir besoin.



En raison de la réglementation sur les incendies et du risque de feu de forêt, les feux de camp ne sont pas autorisés sur le terrain du camp ou à proximité.



Nous demandons à tous nos hôtes de respecter la propriété du Camp Cassidy, nos voisins et les autres hôtes. Les fêtes ne sont PAS autorisées. Le camp s'efforce d'offrir un espace calme et tranquille. Le calme est de rigueur à partir de 22 heures tous les soirs.



La cabine DOIT être balayée, la vaisselle, les ustensiles, etc. doivent être nettoyés et rangés avant le départ. Veuillez laisser la cabine aussi propre que vous l'avez trouvée.



Les dommages causés à la cabine, à son contenu, aux biens du Camp Cassidy ou le vol peuvent entraîner la confiscation de la caution de la cabine ou des poursuites judiciaires.



Assurez-vous que toutes les lumières, les robinets, les appareils électroménagers (table de cuisson) et les réservoirs de propane des barbecues sont fermés avant de partir.



Nous acceptons les animaux de compagnie. Les animaux doivent être tenus en laisse lorsqu'ils se trouvent sur les sentiers. Veuillez nettoyer les excréments de votre animal et respecter le fait que tout le monde n'est pas à l'aise avec les animaux.



Réseau Wifi gratuit :

Mot de passe

**ENREGISTREMENT:**  
15:00 - coucher du soleil

**A VÉRIFIER:**  
Au plus tard à 11h00

# *L'eau à* CAMPCASSIDY

**Veillez apporter votre propre eau potable**

**L'eau du robinet non potable, chaude et froide, est  
fournie pour le nettoyage et la chasse d'eau des  
toilettes.**

**NE PAS CONSOMMER**

**Ne buvez pas et n'utilisez pas l'eau des ruisseaux  
ou du lac Cassidy.**

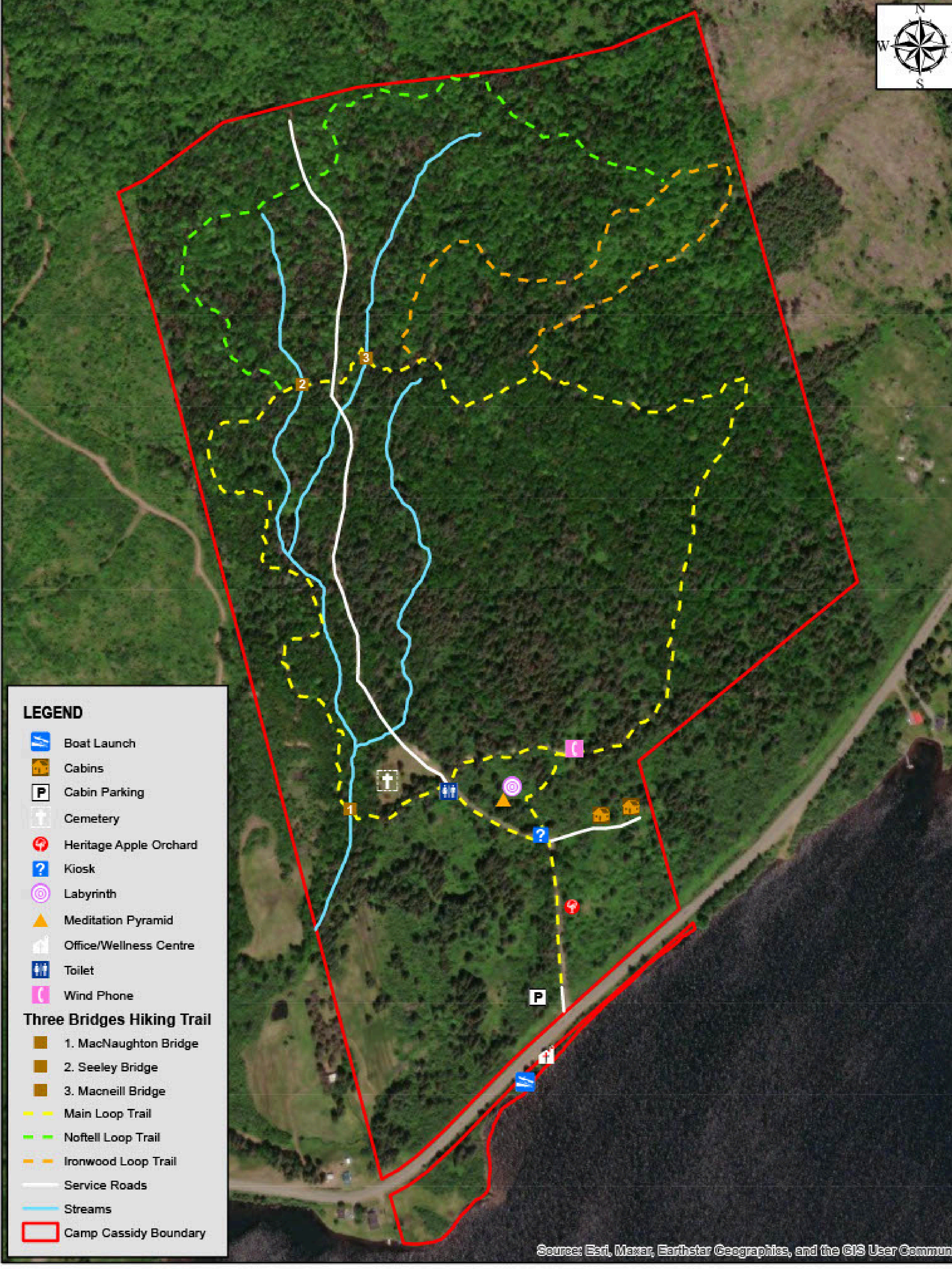
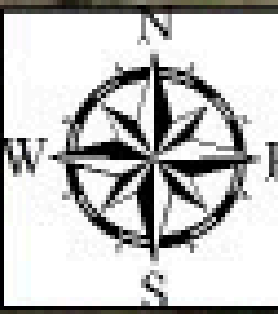


# Choses à faire












## CAMPCASSIDY

- Randonnez, marchez ou courez sur notre réseau de sentiers en boucle de 4,38 km « Three Bridges », conçu par des professionnels (difficulté modérée) et fièrement construit avec l'aide des réservistes des Forces armées canadiennes (carte à la page suivante).
- Promenez-vous dans notre verger de pommiers
- Faites l'expérience de notre labyrinthe de 18,3 m de diamètre et de ses 7 circuits
- Passez un moment de calme dans la pyramide de méditation
- Appelez un être cher sur le téléphone à vent
- Photographie de la nature, observation de la faune et des oiseaux
- Profitez de notre bord de mer au lac Cassidy pour.. :
  - Nager
  - la pêche
  - Kayak, planche à pagaie ou canoë (apportez votre propre équipement)
- Pique-niquez près de notre bâtiment de rassemblement (apportez une couverture et rangez vos déchets !)
- Les cabines sont équipées de jeux et de cartes pour les jours de mauvais temps. Les livres sont encouragés !














**LEGEND**

-  Boat Launch
-  Cabins
-  Cabin Parking
-  Cemetery
-  Heritage Apple Orchard
-  Kiosk
-  Labyrinth
-  Meditation Pyramid
-  Office/Wellness Centre
-  Toilet
-  Wind Phone

**Three Bridges Hiking Trail**

-  1. MacNaughton Bridge
-  2. Seeley Bridge
-  3. Macneill Bridge
-  Main Loop Trail
-  Noftell Loop Trail
-  Ironwood Loop Trail
-  Service Roads
-  Streams
-  Camp Cassidy Boundary

# conseils de sécurité!

## CAMPCASSIDY

- Chaque cabine est équipée de serrures sur les portes et les fenêtres. Des rideaux d'obscurcissement sont prévus pour préserver l'intimité. Les allées sont équipées d'un éclairage solaire. La propriété est discrètement surveillée par des agents de sécurité pour votre confort.



- Des trousse de premiers secours se trouvent dans la salle de bain, des extincteurs dans la cuisine et des détecteurs de fumée dans chaque cabine.

- Les feux ne sont pas autorisés sur le terrain du camp en raison des risques d'incendie et de la réglementation en la matière. Veuillez faire preuve de prudence lorsque vous utilisez le barbecue au propane.



- Les véhicules motorisés ne sont pas autorisés sur le terrain, à l'exception des véhicules d'entretien, de sécurité et d'urgence. Les véhicules des visiteurs doivent rester à l'extérieur de la porte principale. Veuillez verrouiller vos véhicules et ranger tout objet de valeur. Vous stationnez à vos risques et périls.

- Nous sommes reconnaissants de partager la propriété avec la faune. Les cerfs, les élans, les porcs-épics et les ours sont des visiteurs naturels. Faites preuve de prudence lorsque vous empruntez les sentiers. Un rappel de ce qu'il faut faire si vous rencontrez un ours est fourni dans ce classeur.



- Restez vigilant lorsque vous explorez les sentiers. Les racines, les rochers et autres obstacles naturels peuvent faire trébucher. Les parents doivent être attentifs aux allées et venues de leurs enfants.

- Ne prenez que des photos et restez toujours sur les sentiers désignés. Les écosystèmes délicats sont facilement perturbés et peuvent avoir des conséquences inutiles à long terme s'ils sont endommagés.

# CAMPCASSIDY

54 Lakefield Road  
Cassidy Lake, NB

**EN CAS D'URGENCE APPELER :**



**DES RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES :**

Tele Care 811

Ligne d'assistance téléphonique en cas de suicide 988

Jeunesse, J'écoute 1.800.668.6868 ou texto CONNECT 686868

Centre de santé de Sussex (506) 432-3100

GRC NB (Sussex, NB) (506) 433-7700

Service d'incendie de Norton (506) 839-3011

Service d'incendie de Sussex (506) 432-4542

NB-EMO 1-800-561-4034

Urgences environnementales 1-800-565-1633

Anciens combattants, anciens membres de la GRC, membres de leur famille et soignants 1-800-268-7708

Soutien social aux victimes de stress opérationnel (SSVSO) 1-800-883-6094 (sans frais)

Soutien de la GRC aux victimes de stress opérationnel (SOSI) 1-888-506-RCMP (7267)

Ligne d'aide Hope for Wellness (Premières nations, Inuits et Métis) 1-855-242-3310

Services sociaux d'urgence 1-833-733-7835 1-800-442-9799

# CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR L'OURS NOIR



## L'OURS NOIR

(*Ursus americanus*)

C'est la seule espèce d'ours indigène au Nouveau-Brunswick. Bien qu'il vive généralement dans les forêts, il peut s'aventurer dans les zones urbaines.

Les ours sont intelligents et ont une bonne mémoire. S'ils trouvent une source de nourriture, qu'elle soit humaine ou artificielle, ils

## ÉVITER LES RENCONTRES OU LES PROBLÈMES AVEC LES OURS NOIRS

- Réduire les odeurs des poubelles, rincer les boîtes de conserve et les emballages avant de les jeter.
- Ne pas laisser de nourriture à l'extérieur.
- Composter uniquement les déchets végétaux, jamais la viande ou le poisson.
- Laver les poubelles (si possible).
- Gardez les barbecues et les tables de pique-nique propres.
- Ne pas laisser les déchets dehors - les ranger dans une poubelle.

### SI VOUS VOYEZ UN OURS

**Restez calme** Restez aussi calme que possible, ne paniquez pas.

**Ne vous approchez pas** N'essayez pas de vous rapprocher de l'ours pour mieux le photographier.

**Observez l'ours** La plupart des ours s'enfuient lorsqu'ils vous remarquent. Gardez une distance d'au moins 100 mètres si possible.

**Faites du bruit.** Si l'ours ne vous voit pas, faites des bruits légers (p. ex. parlez fort) pour lui faire savoir que vous êtes là.

Les attaques d'ours sont extrêmement rares. Les ours sont des animaux sauvages de grande taille qui méritent notre respect. Un ours noir mâle, par exemple, peut peser jusqu'à 300 kg.

**Si vous rencontrez des problèmes constants avec des ours ou si vous vous sentez menacé, vous pouvez contacter les autorités locales chargées de la protection de la faune et de la flore pour obtenir de l'aide:**

Département des ressources naturelles (506) 453-3826

### SI UN OURS NOIR S'APPROCHE DE VOUS

**Ne pas faire le mort:** Contrairement au grizzly, faire le mort n'est pas efficace contre l'ours noir.

**Parlez calmement:** Utilisez une voix forte et calme pour vous identifier en tant qu'humain.

**Reculez lentement:** Reculez lentement sans tourner le dos à l'ours, maintenez le contact visuel sans le fixer directement.

**Levez les bras:** Si vous êtes seul, levez les bras pour paraître plus grand et agitez-les lentement pour intimider l'ours.

**Restez ensemble:** Si vous êtes en groupe, restez ensemble et évitez de vous disperser.

**Lancez des objets:** Si l'ours continue à s'approcher, lancez-lui des pierres ou des bâtons (en visant ses pattes) pour l'inciter à partir.

**éviter de grimper aux arbres:** Les ours noirs peuvent facilement grimper aux arbres, ce qui peut les provoquer.

**se mettre à l'abri :** Si possible, trouver un abri, un véhicule ou un campement à proximité pour s'y réfugier.

**Restez sur vos positions:** Si l'ours vous charge, restez sur vos positions. La plupart des charges sont des obstacles et l'ours s'en éloigne généralement.

**Combattez si nécessaire:** Dans le cas très rare d'un contact physique, ripostez de manière agressive. Utilisez tout objet disponible pour frapper l'ours dans les zones sensibles (nez, yeux).

L'information est tirée de l'ouvrage *Be Aware of Black Bears*, publié par le ministère des ressources naturelles du Nouveau-Brunswick.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

# ENJOY THE OUTDOORS, WITHOUT A TICK

**LYME DISEASE IS IN CANADA. PREVENTION IS IMPORTANT.**



## PREVENTION TIPS!

The best way to prevent Lyme disease is to avoid being bitten by a tick. Follow these tips when heading outside in areas where ticks can be found:

### PREVENT

- Wear light coloured long-sleeved shirts and pants.
- Tuck your shirt into your pants, and pull your socks over your pant legs.
- Wear closed-toe shoes.
- Use bug spray with DEET or Icaridin (always follow label directions).
- Walk on cleared paths or walkways.
- You can also wear permethrin-treated clothing, now available in Canada (always follow label directions).

### CHECK

- Shower or bathe as soon as possible after being outdoors.
- Do a daily full body tick check on yourself, your children, your pets and your gear.
- Put your clothes in a dryer on high heat for at least 10 minutes.

## WHAT SHOULD YOU DO IF YOU'RE BITTEN?

### TAKE ACTION

- Use clean fine-point tweezers to immediately remove attached ticks:
  - ▶ Grasp the tick's head as close to your skin as possible.
  - ▶ Slowly pull it straight out. Try not to twist or squeeze the tick.
  - ▶ If parts of the tick's mouth break off and remain in your skin, remove them with the tweezers.
  - ▶ If you can't remove the mouthparts, leave them alone, and let your skin heal.
- Wash the bite area with soap and water or alcohol-based sanitizer.
- Keep the tick in a closed container and bring it with you if you go see your health care provider.
- Contact your health care provider if you're not feeling well or if you are concerned after being bitten by a tick.

# CAMPCASSIDY

EST.



ÉTABLI

- 2019 -

# CAMPCASSIDY

EST.



ÉTABLI

- 2019 -

**Situé sur une propriété pittoresque de 60,7 hectares au bord de l'eau au lac Cassidy, au Nouveau-Brunswick, le camp offre actuellement une gamme d'équipements et d'activités dans un cadre semblable à celui d'un parc. Les caractéristiques notables comprennent des expériences en plein air sur le réseau de sentiers de randonnée Three Bridges de 4,38 km conçu par des professionnels, qui serpente à travers une forêt captivante ornée de ruisseaux pittoresques, de scènes et de points de vue apaisants, un labyrinthe de 18,3 m de diamètre à 7 circuits situé dans une belle enclave entourée d'arbres pour une expérience méditative apaisante, un verger de pommes patrimonial dans un endroit calme mais revigorant, et une église de campagne historique de 141 ans reconvertie en bâtiment de rassemblement laïque disponible pour des réunions de petits groupes ou des événements de bien-être.**

**L'environnement protégé du camp, en particulier son réseau de sentiers Three Bridges, offre l'expérience apaisante d'une marche en forêt, souvent appelée « thérapie de la nature » ou « thérapie verte », dont il a été démontré qu'elle avait un impact profondément positif sur la santé mentale, en favorisant la relaxation et en réduisant le stress. Le cadre verdoyant, l'air frais et les sons apaisants de la nature contribuent à réduire les niveaux de stress et d'anxiété. L'exposition aux composés naturels libérés par les arbres peut renforcer le système immunitaire et améliorer l'humeur. Enfin, la marche favorise l'activité physique, qui libère des endorphines et d'autres substances chimiques stimulant l'humeur dans le cerveau. Cette combinaison d'engagement sensoriel, d'aromathérapie naturelle et d'exercice doux contribue à un sentiment de rajeunissement et à une amélioration du bien-être général.**

**Le lien entre l'homme et l'eau, connu sous le nom de « Blue Mind », favorise le calme, la paix, l'unité et un sentiment général de bonheur. Les 600 mètres de front de mer du camp et son accès direct au lac Cassidy permettent de bénéficier des bienfaits du Blue Mind en nageant, en pêchant, en faisant du kayak, du paddle board et du canoë sur le lac.**

**Les militaires et les premiers intervenants canadiens, anciens ou actuels, ainsi que leur famille immédiate, qui sont en visite ou qui résident dans les provinces de l'Atlantique peuvent accéder gratuitement au sentier et aux autres installations du Camp entre les week-ends de la fête de Victoria et de l'Action de grâces, pendant les heures de clarté. Les petits groupes (de 2 à 25 personnes) qui souhaitent accéder au bâtiment Gathering Place du Camp pour des réunions ou des séances de bien-être peuvent contacter le Camp à l'adresse [admin@campcassidy.ca](mailto:admin@campcassidy.ca).**

# CAMPCASSIDY

EST.



ÉTABLI

- 2019 -



**Le petit drapeau au centre de notre logo est un amalgame des quatre drapeaux provinciaux du Canada atlantique stylisés en une seule feuille d'érable canadienne.**

**De gauche à droite : Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve-et-Labrador.**

# CAMPCASSIDY

EST.



ÉTABLI

- 2019 -



[campcassidy.ca](http://campcassidy.ca)